



## **CESOIE.**

Sono costruite secondo le esigenze di cantiere. Le macchine sono tutte a tre riduzioni per aumentare la potenza di taglio con meno consumo di energia. Gli ingranaggi assiali in acciaio forgiato e trattato, le parti rotanti sono racchiuse a bagno d'olio nella robusta carcassa di laminato pesante. Il doppio comando meccanico (a mano e a pedale) consente la lavorazione in ogni contingente avverso. Le lame intercambiabili hanno più posizioni di taglio. Inoltre sono dotate di interruttore magneto termico con bobina di sgancio e presa direttamente sul motore.

## **SHEARING MACHINES.**

Built according to yard requirement, all these machines have three reduction gears increasing the shearing power with a minor consumption of energy. The axial gears in forged and processed steel and rotary parts are contained in an oil bath in a strong heavy rolled section casing. A dual mechanical control (hand and pedal) allows processing in any adverse condition. The interchangeable blades have several shearing positions. The machines are also equipped with a magnetothermal switch with release coil and tap on the motor.

## **CISAILLES.**

Construites en rapport avec les exigences du chantier. Les machines sont toutes pourvues de trois réductions, permettant d'augmenter la puissance de coupe avec une consommation moindre d'énergie. Les engrenages axiaux en acier forgé et traité et les parties tournantes sont renfermés en bain d'huile dans une robuste carcasse en laminé lourd. Une commande mécanique double (manuelle et à pédale) permet l'usage en toutes conditions adverses. Les lames interchangeables sont réglables sur plusieurs positions de coupe. Elles sont également dotées d'interrupteur magneto-thermique avec bobine de déclenchement et prise directe sur le moteur.



## CIZALLAS.

Son fabricadas según las exigencias de los talleres. Todas las máquinas están equipadas con tres reducciones para aumentar su potencia de corte con menor consumo de energía. Los engranajes axiales de acero forjado y tratado y las piezas rotatorias, en baño de aceite, están encerrados en una sólida armazón de laminado pesado. El doble mando mecánico (a mano y de pedal) permite el mecanizado en cualquier situación adversa. Las láminas intercambiables disponen de más posiciones de corte. Además, disponen de interruptor magnetotérmico con bobina de disparo y enchufe instalados directamente en el motor.



## TESOURAS.

São construídas de acordo com as exigências dos profissionais. Todas as máquinas estão equipadas com três reduções permitindo aumentar o poder de corte com um consumo mínimo de energia. O corpo da máquina inclui as engrenagens axiais feitas em ferro forjado e tratado, e as peças de rotação estão em banho de óleo numa forte armação feita em ferro. A máquina tem dois modos de operação; manual e por pedal, o que permite operar em qualquer situação adversa. As lâminas amovíveis têm várias posições de corte. Estão também equipadas com um interruptor magneto-térmico com uma bobine de disparo.

MODELLO	GIRI/MIN	MOTORE	TAGLIO									DIMENSIONI	PESO	OLIO
MODEL	REVS/MIN	MOTOR	CUT									SIZES	WEIGHT	OIL CAPACITY
MODELE	TOURS/MIN	MOTEUR	COUPE									DIMENSIONS	POIDS	CAP. HUILE
MODELO	REV. PER MIN.	MOTORE	CORTE									DIMENCOES	PESO	CAP. ACEITE
MODELO	CORTES/MIN	MOTOR	CORTE									DIMENSOES	PESO	CAP. OLEO
			R 45 KG/mm			R 65 KG/mm			R 80 KG/mm			cm. LunxLargxH	kg.	kg.
			1	2	3	1	2	3	1	2	3			
C 22	65	HP1,5 - 220/380V	22	16	10	20	14	8	18	12	6	70x45x65	100	2
C 22 MONO	65	HP1,5 - 220/380V	22	16	10	20	14	8	18	12	6	70x45x65	100	2
C 26	65	HP2 - 220/380V	26	18	10	24	16	8	20	14	6	78x50x67	180	3
C 26 MONO	65	HP2 - 220V	26	18	10	24	16	8	20	14	6	78x50x67	180	3
C 30	60	HP3 - 220/380V	30	20	12	26	18	10	22	16	8	78x50x67	190	3
C 30 MONO	60	HP3 - 220V	30	20	12	26	18	10	22	16	8	78x50x67	190	3
C 34	60	HP3 - 220/380V	34	20	12	30	18	10	26	16	8	87x50x74	280	4
C 38	60	HP4 - 220/380V	38	22	14	32	20	12	28	18	10	87x50x74	290	4
C 42	60	HP4 - 220/380V	42	22	14	34	20	12	32	18	10	102x60x88	380	5
C 46	60	HP5,5 - 220/380V	46	24	16	36	22	14	32	20	12	102x60x88	400	5
C 54	50	HP7,5- 220/380V	54	32	20	42	30	18	36	28	16	122x70x98	650	9
C 70	35	HP10 - 220/380V HP12,5 - 220/380V	70	42	28	60	40	26	50	38	24	145x85x110	1100	12